

# LAVAVAJILLAS

## *uso & cuidado*

Instrucciones Importants de Seguridad .....	2	Dispensador y Detergents para Lavavajillas	10
Registro del Producto .....	3	Factores que Afectan el Rendimiento .....	11
Características.....	4	Cuidado y Limpieza .....	12-13
Instruccctions de Uso.....	5-6	Soluciones a Problemas Comunes.....	13-15
Preparación y Carga de Platos .....	7-9	Garantie .....	16

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD



## ADVERTENCIA

Leer todas las instrucciones antes de usar esta aplicación.

- Lea todas las instrucciones antes de usar su lavavajillas.
- Use su lavavajillas solamente e acuerdo con las instrucciones de Guía del propietario.
- Las instrucciones incluidas en este Manual del Usuario, no pueden durir todas las situaciones o condiciones posibles que puedan presentarse. Por lo tanto, se debe usar sentido común y tener cuidado cuando se instala, se hace funcionar y se repara cualquier artefacto.
- **EL LAVAVAJILLAS DEBE TENER CONEXIÓN A TIERRA.** Para más detalles, lea las instrucciones de instalación.
- Este lavavajillas está diseñado para funcionar con la corriente de la casa (120 V, 60Hz). Use un circuito que tenga un fusible o interruptor de circuitos de 15 amperios. Use un fusible de 20 amperios, si el lavavajillas está conectado a un triturador de desperdicios.
- No haga funcionar el lavavajillas a menos que todos los paneles de inclusión estén colocados en el lugar que les corresponda.
- Para evitar que alguien quede atrapado o se asfixie, saque la puerta o el mecanismo de cierre de todo lavavajillas que se haya desechar o no se esté usando.
- No permita que los niños y bebés se acerquen al lavavajillas cuando este funcionando.
- No deje que los niños usen la puerta ni las rejillas del lavavajillas para sentarse, pararse o jugar ni que abusen de las mismas.
- Use solamente los detergentes y agentes de enjuague recomendados para lavavajillas.
- Mantenga los detergentes y los agentes de enjuague fuera del alcance de los niños.
- Si el desagüe del lavavajillas pasa por un triturador de desperdicios, asegúrese de que éste se encuentre completamente vacío antes de hacer funcionar el lavavajillas.

- No lave artículos de plástico a menos que tengan indicaciones de que se puede hacerlo tales como "dishwasher safe" u otra frase equivalente. De no haber indicaciones, pregúntele al fabricante cuáles son las recomendaciones. Los artículos que no son seguros para lavarse en el lavavajillas pueden crear un peligro de incendio.
- Antes de hacer el servicio, desconecte la corriente eléctrica del lavavajillas.
- Las reparaciones las debe hacer un técnico calificado.
- No trate de modificar los controles.
- No toque el elemento calefactor durante o inmediatamente después del uso.
- Cuando coloque los artículos que se van a lavar:
  - Coloque los artículos cortantes y los cuchillos en forma tal que no vayan a dañar el sellado de la puerta ni la tina.
  - Coloque los objetos cortantes y los cuchillos con el mango hacia arriba para evitar cortarse.
- Bajo ciertas condiciones, se puede producir gas hidrógeno en los sistemas de agua caliente que no se han usado por dos a más semanas. **EL HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO>** Si el sistema de agua caliente no se ha usado por mucho tiempo, antes de usar el lavavajillas, abra los grifos y deje correr el agua caliente por varios minutos. Esto dejará salir cualquier gas hidrógeno que se haya acumulado. **EL GAS HIDRÓGENO ES INFLAMABLE.** No fume ni use una llama durante este tiempo.
- No guarde ni use materiales combustibles, gasolina ni otros vapores y líquidos inflamables cerca de este artefacto ni de cualquier otro.



## ADVERTENCIA

Para disminuir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones cuando esté usando su lavavajillas, siga las precauciones básicas incluyendo las siguientes:



## ADVERTENCIA

Este símbolo la alertará sobre peligros de lesiones, quemaduras, incendios y choque eléctrico.

# REGISTRO DEL PRODUCTO

Gracias por elegir **Frigidaire**

Uso y cuidado la guía del cuidado es parte de nuestra comisión a la satisfacción del cliente y de calidad del producto a través de la vida de servicio de tu nueva aplicación.

Vemos tu compra como el principio de una relación. Para asegurar nuestra capacidad de continuar sirviéndote, utilizar por favor esta página para registrar la información de producto importante.

---

Fecha de la Compra

---

Número de Modelo

---

Número de Serie

El registro de tu producto con Frigidaire realiza nuestra capacidad de servirte. Puedes colocarse en línea en [www.frigidaire.com](http://www.frigidaire.com) o cayendo tu tarjeta de registro del producto en el correo.

## NOTA

Información muy importante-Lea esta información antes de operar su lavaplatos!

Sonidos normales de operación

Este lavaplatos no emite sonidos similares a otros lavaplatos-ES MAS SILENCIOSO.

Su lavavajillas con Precision Direct Wash System™ tiene muchas mejoras para reducir su nivel de sonido. Aún así, es normal escuchar algo de lo que sucede en su interior. El ciclo de lavado incluyen varios casos de waer entrar en la unidad (salpicaduras), el lavar bomba está en funcionamiento para rociar agua sobre la vajilla (motor y salpicaduras) y el desagüe de bombeo discharge el agua sucia y los suelos. Las variaciones en el bombeo y rociar los sonidos son normales. Durante un ciclo la bomba los comutadores de dna en numerosas ocasiones, y la operación combia, y otra vez entre lavar las armas para proporcionar el mejor rendimiento de limpieza.

ATENCION: Si usted compara este lavaplatos con modelos anteriores ipuede que usted se sorprenda de lo que NO escucha!



## NOTA

El lavavajillas está programado para recordar el último ciclo, de modo que no es necesario ajustarlo cada vez. Para poner en funcionamiento el lavavajillas usando el mismo ciclo y las opciones seleccionadas en el lavado anterior, simplemente oprima la tecla "START/CANCEL".

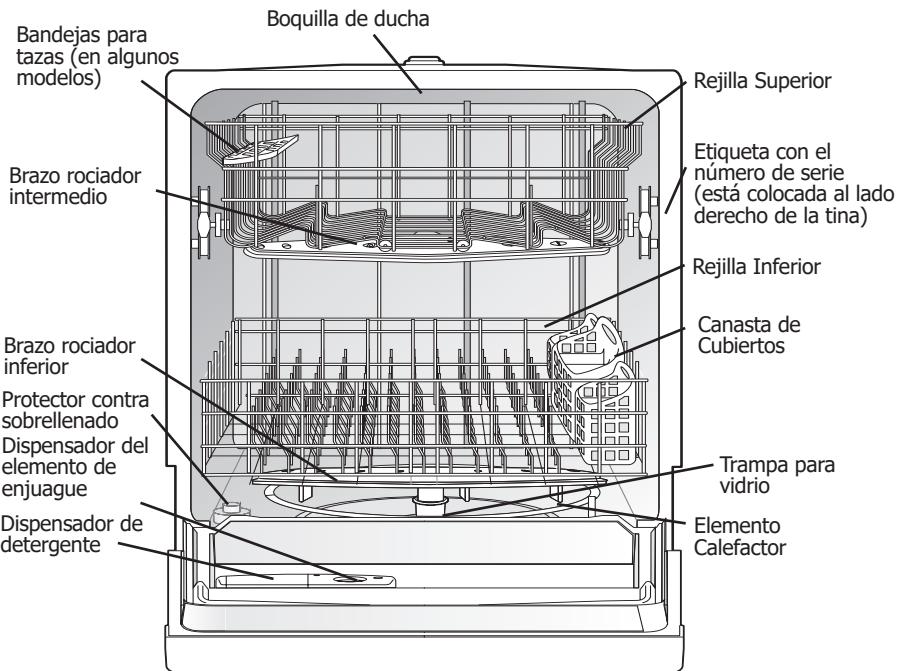


## NOTA

No todos los ciclos y las opciones disponibles en todos los modelos.

# CARACTERÍSTICAS

Su lavavajillas limpia los platos rociando una mezcla de agua caliente y detergente a través de los brazos rociadores sobre las superficies sucias. Cada ciclo comienza con un drenaje previo. A continuación, el lavavajillas se llena con agua hasta cubrir el área de filtrado. Seguidamente, el agua se bombea a través del filtro y los brazos de rociado. Las partículas de suciedad bajan por el desagüe cuando el agua se bombea hacia fuera y es remplazada por agua limpia. El número de llenados variará de acuerdo con el ciclo que se esté usando. La apariencia del aparato puede variar del modelo que usted tiene.



**Las características pueden variar según el modelo**

## Cómo empezar

1. Cargue el lavavajillas.
2. Agregue el detergente
3. Si es necesario, agregue el agente de enjuague.
4. Cierre la puerta.
5. Seleccione el CYCLE deseado. *El indicador sobre la almohadilla brilla.*
6. Seleccione las OPTIONS de energía deseadas. *El indicador sobre la almohadilla brilla.*
7. Deje correr el agua caliente en un grifo cercano hasta que el agua esté caliente. Cierre el grifo.
8. Para arrancar, apriete "START/CANCEL".

## Ciclo de lavado selecciones

Tiempos de ciclo son aproximados y variarán con opciones seleccionado. Agua Caliente es necesario para activar lavavajillas y fundir los alimentos grasos los suelos. En el lavado y enjuague final porciones del ciclo, calefacción tiempo adicional puede añadirse como sean necesarios para asegurar que las temperaturas críticas para lavar y enjuagar. Selección de temperatura más elevada opciones para suelos más pesados o para desinfectar utensilios se traducirá en una mayor duración Ciclo las respuestas. Esto ocurrirá incluso cuando HI-TEMP WASH opción no ha sido seleccionada. Cuando HI-TEMP WASH es seleccionado, lo que es aún mayor la temperatura será garantizada para manejar cargas más pesadas del suelo.

## Opción Seleccionado

### Opción "Sanitize"

Para higienizar sus vasos y platos, seleccione la opción "SANITIZE". Cuando el ciclo es seleccionado, la luz que se encuentra arriba del cojinete se encenderá y permanecerá encendida hasta que termine el ciclo. La temperatura del agua del último enjuague se elevará a 155°F (68°C) y mantendrá esa temperatura durante 9 minutos. Un enjuague para higienizar será automáticamente proporcionado en el ciclo de "HEAVY WASH" y puede ser seleccionado en los ciclos "NORMAL". Solamente estos ciclos de esterilización han sido diseñados para cumplir los requerimientos de la NSF.

*El tiempo de duración del ciclo se extenderá hasta que se alcance la temperatura correcta del agua.* La acción de lavado continuará durante el tiempo que tome para calentar el agua. Para mejores resultados, el aumento de la temperatura en el agua debe ser por lo menos de 120°F (49°C).

La función de higienizar puede no ser satisfecha si existe alguna interrupción del ciclo, como la falta de energía eléctrica o la entrada de agua a una temperatura menor de 120°F (49°C).

Para apagar la opción de "SANITIZE", persine el cojinete por segunda vez. La luz que está arriba del cojinete se apagará.

### Opción "High Temp Wash "

Cuando se selecciona la opción de HIGH TEMP WASH, el lavavajillas calienta el agua en el lavado principal a aproximadamente 140°F (60°C).

Este aumento en la temperatura del agua ayuda al detergente del lavavajillas a eliminar la grasa y el suelo de los platos con mayor eficacia y ayuda a mejorar el rendimiento del secado. HIGH TEMP WASH se proporciona automáticamente cuando se selecciona el ciclo HEAVY WASH.

Cuando se selecciona la opción de HIGH TEMP WASH, la luz sobre la almohadilla se encenderá y permanecerá encendida hasta el final del ciclo. Para apagar la opción HIGH TEMP WASH, presione el pad por segunda vez. La luz sobre el pad se apagará.

### Opción "Heat Dry"

La opción HEAT DRY, cuando se usa en combinación con el enjuague, mejorará el rendimiento del secado. La energía necesaria para usar la opción HEAT DRY cuesta menos de pocos centavos, por ciclo. Usted puede elegir no usar la opción HEAT DRY. Sin embargo, algunos artículos no quedarán completamente secos al final del ciclo.

### Punta de Secado

Seleccione las almohadillas NORMAL WASH y HI-TEMP WASH junto con un agente de enjuague para mejorar el rendimiento de secado.

### Para cancelar un ciclo (To Cancel a Cycle)

Puede cancelar un ciclo en cualquier momento durante el ciclo. Mantenga presionado el botón START/CANCEL durante 3 segundos. La luz sobre el ciclo y la opción seleccionada se apagará, la luz de START/CANCEL permanecerá iluminada, el lavavajillas comenzará un drenaje de 90 segundos. Al final del drenaje, seleccione el siguiente ciclo deseado.

### Opción "Delay Start"

La opción de DELAY START le permite retrasar automáticamente la puesta en marcha de su lavavajillas durante 4 horas.

Para activar la opción de inicio diferido durante 4 horas de retraso, presione el botón OPTIONS una vez. Se encenderá una luz indicando las horas de inicio del retraso y permanecerá encendida hasta que comience el ciclo. Presione el botón START/CANCEL para iniciar la opción de demora. Si se interrumpe la opción de demora, la tecla START/CANCEL deberá presionarse nuevamente para volver a la opción de demora.

Para cancelar la opción DELAY START y comenzar el ciclo antes de que termine el período de demora, mantenga presionado el botón START/CANCEL durante 3 segundos.

### Controles a prueba de niños (Child Lock Controls)

Para evitar que los niños accidentalmente cambien el ciclo del lavavajillas o inicien el lavavajillas, bloquee los controles del lavavajillas presionando el botón OPTIONS durante 3 segundos mientras la puerta está enganchada. Se encenderá una luz indicadora en el panel gráfico de bloqueo cuando los controles estén bloqueados y no se puedan realizar nuevas selecciones hasta que se suelte el bloqueo. Para desbloquear los controles, presione el mismo botón, OPTIONS nuevamente durante 3 segundos hasta que la luz indicadora se apague.

### Luces de Indicator de Estado

Cuando se selecciona la opción "SANITIZE", la luz de "SANTIZED" se iluminará cuando el ciclo de "SANITIZE" se termine. Si el lavavajillas no pudo higienizar la vajilla debidamente, la luz no se encenderá. Esto puede suceder si se interrumpe el ciclo. La luz permanecerá encendida hasta que se abra la puerta.

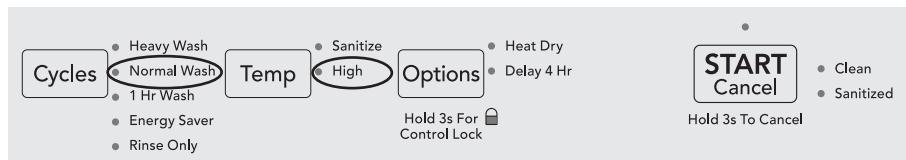
La luz "CLEAN" se enciende cuando se completa un ciclo y permanece encendida hasta que se abra la puerta.



### NOTA

Si se abre la puerta del lavavajillas mientras la unidad está funcionando, el START / CANCEL se debe presionar y la puerta se cerró de inmediato para regresar la unidad al ciclo y opción seleccionada, esto debe ocurrir dentro de los 10 minutos para que la unidad para continuar el ciclo.

# INSTRUCCIONES DE USO



\* Seleccione las almohadillas NORMAL WASH y HI-TEMP WASH junto con un agente de enjuague para mejorar el rendimiento de secado.

## Ciclo y Opción Tabla

Ciclo y uso pretendido	Opciones disponibles Temperatura; Secado	De agua por ciclo	Duración* (aprox.)
<b>Heavy Wash</b> Recomendado para ollas, sartenes, cacerolas y vajillas con luz para ensuciado fuertemente cargas.	Sanitize, Hi-Temp; Heat Dry, Air Dry	9 gal. 34 L.	2 - 3 Hours
<b>Normal Wash*</b> Recomendado para ligeramente para cargas muy sucias.	Sanitize, Hi-Temp*, Normal; Heat Dry, Air Dry	3.2 - 7 gal. 12 - 26 L.	1 $\frac{1}{4}$ - 3 Hours
<b>1 Hr. Wash</b> Recomendado para cargas ligeramente sucias.	Hi-Temp, Normal; Heat Dry, Air Dry	4.3 gal. 16 L.	1 Hour
<b>Energy Saver</b> Un ciclo usa para reducir el consumo de energía lavavajillas.	Normal Heat Dry, Air Dry	4.5 gal. 17 L.	1 - 2 $\frac{1}{4}$ Hours
<b>Rinse Only</b> Para enjuagar vajilla que se lava después.	N/A	2.3 gal. 9 L.	17 Mins. (Sólo aire seco)

\* No incluye el tiempo de secado.

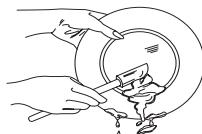
# PREPARACIÓN Y CARGA DE PLATOS

## Preparación de los platos

Quite los pedazos grandes de comida, huesos, semillas palillos de dientes, etc. El sistema de lavado de filtración continua separará las partículas de comida restantes. Los restos de comida quemada deben ser desprendidos antes de cargar el lavavajillas. Vacíe los líquidos de vasos y tazas.

Comidoas tales como mostaza, mayonesa, vinagre, jugo de limón y productos a base de tomate pueden decolorar el acero inoxidable y el plástico si permanecen en contacto con ellos por largo tiempo. A menos que el lavavajillas se vaya a usar inmediatamente, es mejor enjuagar y quitar estas sobras de comidas.

- Llene las rejillas de forma que los platos grandes no impidan que se abra el dispensador de detergente.
- Consulte las instrucciones del fabricante antes de lavar artículos que no tengan indicaciones.
- Si el lavavajillas desagua hacia un triturador de alimentos, **asegúrese que el triturador está completamente vacío antes de arrancar el lavavajillas.**



## Carga de la Rejilla Superior

Las características en la apariencia de las rejillas y de la canasta para los cubiertos puede ser ligeramente diferente en el modelo que usted tiene.

La rejilla superior está diseñada para tazas, vasos, platos pequeños, platillos y platos de sopa.

Ponga los vasos en la rejilla superior. Puede ocurrir daño si los pone en la rejilla inferior.

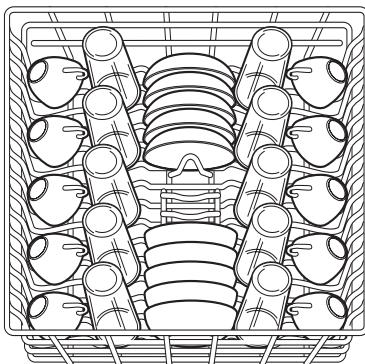
Ponga artículos plásticos sólo en la rejilla superior. Se pueden derretir si los coloca en la rejilla inferior.

Ponga los artículos con extremos abiertos hacia abajo para obtener mejor limpieza y desague.

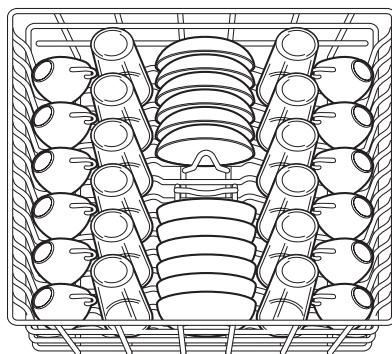
Los artículos delicados puedan dañarse si están en contacto durante la operación del lavavajillas.

Cuchillos u otros utensilios con mangos largos pueden ser colocados en la rejilla superior.

Tenga cuidado de que nada sobrepase el fondo de la rejilla e impida la rotación del brazo intermedio de rociado.



Patrón de carga normal con 10 ajustes de posiciones.



Patrón de carga normal con 12 ajustes de posiciones.

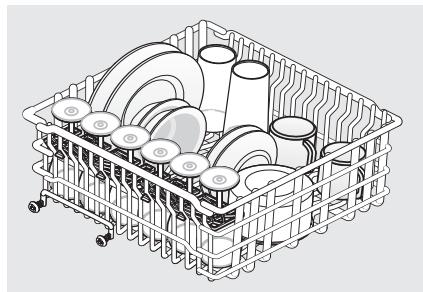
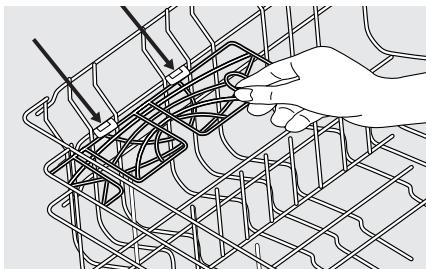
Algunos modelos tienen rejillas para tazas que se pueden doblar o bien tienen un soporte para tazas/utensilios para cocer al vapor. Estas rejillas pueden usarse para colocar en dos niveles tazas, vasos para jugo y otros utensilios cortos. Coloque los artículos en el nivel superior de una forma escalonada, para que el agua llegue a todas las superficies interiores. Levante las rejillas para colocar vasos altos.

# PREPARACIÓN Y CARGA DE PLATOS

## Bastidor Superior

La opción TOP RACK puede utilizarse para lavar una variedad de artículos cuando no tiene una carga completa. De esta manera, cuando la rejilla superior está llena de vasos y la rejilla inferior está vacía, usted no tendrá que esperar para tener vasos limpios.

**STEMWARE HOLDER/CUFSHELF no disponible en todos los modelos.**



Coloque los clips del estante para tazas sobre los alambres horizontales del estante y empuje hacia abajo para fijar el estante para tazas en el segundo alambre para el estante superior.

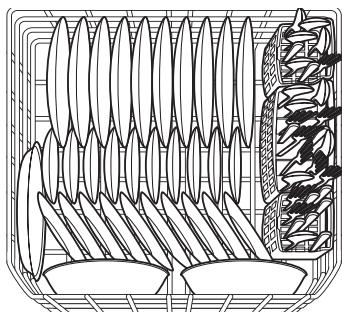
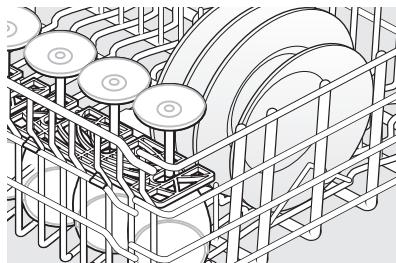
## Carga de la Rejilla Inferior

**Las características en la apariencia de las rejillas y de la canasta para los cubiertos puede ser ligeramente diferente en el modelo que usted tiene.**

La rejilla inferior es preferible para platos, vasijas, y ollas. Artículos grandes deben ser colocados hacia los bordes para que no impidan la rotación del brazo de rociado intermedio. Para obtener los mejores resultados coloque las ollas y caserolas con la superficie más sucia mirando hacia abajo y hacia el centro. Incline ligeramente para syudar al centro. Incline ligeramente para syudar al drenaje.

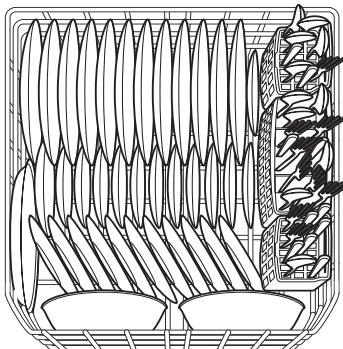
Asegúrese de que artículos altos no impidan la rotación del brazo de rociado.

Asegúrese que los mangos de los sartenes no sobrepasen el fondo de la rejilla y obstruyan la rotación de brazo de rociado.



Patrón de carga normal con 10 ajustes de posiciones.

# PREPARACIÓN Y CARGA DE PLATOS



Patrón de carga normal con 12 ajusted de posiciones.

## Como Cargar la Canasta de Cubiertos



### PRECAUCION

Coloque los artículos afilados (cuchillos, pinchos de brocheta, etc.) con las puntas hacia abajo.

no hacerlo puede causar lesiones.

*Las características en la apariencia de las rejillas y de la canasta para los cubiertos puede ser ligeramente diferente en el modelo que usted tiene.*

Cargue la canasta de cubiertos mientras está en el estante inferior, o saque la canasta para cargarla sobre el gabinete o la mesa.

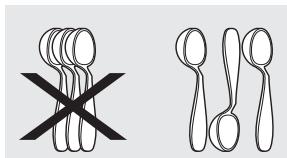
Use los patrones de carga sugeridos, según se muestra, para mejorar el lavado de sus cubiertos.

Asegúrese de que nada sobresalga por el fondo de la canasta o del estante que pueda obstruir el brazo rociador.

No mezcle los cubiertos de plata con los de acero inoxidable para evitar danar el acabado del plato.

La canasta de cubiertos puede sacarse y colocarse en varios lugares del estante inferior. Coloque los cubiertos en todas las secciones o sólo en una, dependiendo de su carga.

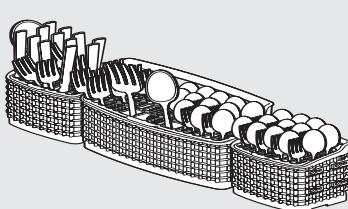
Cuando las cubiertas están hacia arriba, mezcle los artículos de cada sección de la canasta, con unos apuntando hacia arriba y otros hacia abajo, para que no se peguen unos con otros. El roció de agua no puede llegar a los artículos que están pegados unos con otros.



## Agregando un Plato

Para agregar o sacar artículos después de que el ciclo de lavado ha empezado:

- Desenganche la cerradura y espere unos segundos hasta que la acción de lavado se detenga, antes de abrir la puerta.
- Coloque el artículo y espere unos segundos para permitir que el aire frío se expanda lentamente dentro del lavavajillas
- Cierre firmemente para trabarla y pulse el botón START / CANCEL para reanudar.



# DISPENSADOR Y DETERGENTES PARA LAVAVAJILLAS



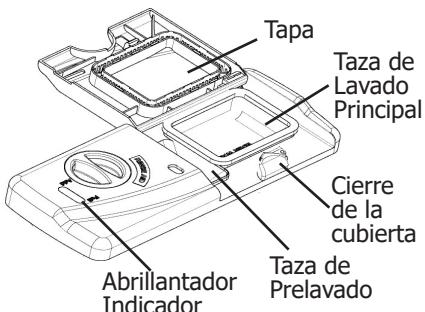
## PRECAUCION

El uso de detergentes industriales puede dañar el serpentín de calentamiento y otras piezas del lavavajillas, lo que causaría daños a la unidad y a la propiedad que lo rodea. Sólo use detergentes para lavavajillas automáticos para el hogar.

## Llenado del Distribuidor de Detergente

El dispensador de detergente tiene dos tazas de detergente. La más pequeña es para la adición a la pre-lavado y el más grande es para su liberación al lavado principal.

- Sólo use detergente para lavavajillas automáticos fresco. Otros detergentes producirán demasiada espuma.
- Cuando use tabletas de detergente para lavavajillas, coloque una tableta en el distribuidor principal y cierre la tapa.
- Agregue el detergente justo antes de comenzar el ciclo.
- Guarde el detergente en un lugar fresco y seco. El detergente húmedo o aterronado no se disolverá debidamente.



**Nota:** Si la cubierta está cerrada en la copa de lavado principal, abrir presionando el cierre de la cubierta.

## Cantidad de Detergente Necesaria

La cantidad de detergente que se debe usar depende de la dureza del agua. La dureza del agua se mide en granos por galón. Si se usa muy poco detergente la limpieza puede ser deficiente y también puede aparecer una película o manchas a causa del agua dura. Si se usa demasiado detergente en agua blanda los artículos pueden quedar cubiertos con una película opaca permanente. Su compañía del agua local, una compañía que fabrique suavizadores de agua o el agente de su distrito puede informarle sobre la dureza del agua en su vecindad.

### Guía de Uso del Detergente

Ciclo	Agua Blanda (0-3 granos)	Agua Semidura (4-8 granos)	Agua Dura (9-12 granos)	Agua Muy Dura* (más de 12 granos)
Heavy Wash o Normal Wash	2 cucharaditas (ambas tazas - $\frac{1}{4}$ de la capacidad)	5 cucharaditas (ambas tazas - llenar hasta la línea sobre "Regular")	8 cucharaditas (ambas tazas - completamente llenas)	<b>Ambas Tazas - Completamente Llenas</b> (se recomienda usar suavizador de agua)
1 Hr Wash o Energy Saver	2 cucharaditas (taza de lavado principal $\frac{1}{4}$ de la capacidad)	5 cucharaditas (taza de lavado principal - llenar hasta la línea sobre "Regular")	8 cucharaditas (taza de lavado principal - completamente llenada)	<b>Taza de Lavado Principal - Completamente Llena</b> (se recomienda usar suavizador de agua)
Rinse Only	<b>No Agregar Detergente</b>	<b>No Agregar Detergente</b>	<b>No Agregar Detergente</b>	<b>No Agregar Detergente</b> (se recomienda usar suavizador de agua)

Nota: Para agua muy dura, puede que el detergente sólo no sea suficiente. Se recomienda agregar un suavizador de agua para mejorar la calidad del agua y el rendimiento del lavado. Trate de agregar más detergente al comienzo de la porción de lavado principal del ciclo. Como reglas general, use 1 cucharadita de té por cada grano sobre los 12 granos. Desbloquee la puerta, ábrala lentamente y agregue detergente en el fondo de la tina. Cierre bien la puerta y la lavadora continuará con el ciclo.

# FACTORES QUE AFECTAN EL RENDIMIENTO

## Agente de Enjuague

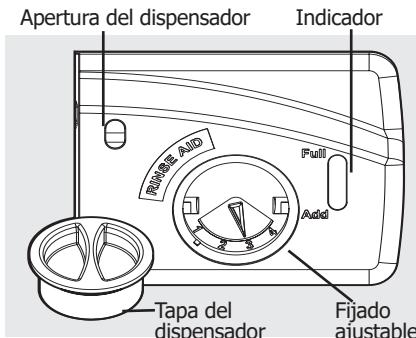
**El agente de enjuague (Rinse Aid) mejora el secado y reduce la formación de manchas de agua y de película.** El agua se escurre en capas y no forma gotas que se adhieren y dejan manchas.

Un dispensador, situado junto a la taza de detergente, libera automáticamente una cantidad medida del agente de enjuague durante el último enjuague. Si existen problemas de manchas y seado defectuoso, aumente la cantidad de agente de enjuague dispensado, girando la perilla hacia un número más alto. La perilla está localizada debajo de la tapa del dispensador. El indicador se pondrá obscuro cuando está lleno y claro cuando ha llegado el momento de llenarlo de nuevo. En los modelos que tienen una ventana de STATUS, las letras LO aparecerán al final del ciclo indicando que es tiempo de llenar nuevamente.

Para agregar agente líquido de enjuague, gire la tapa del dispensador un cuarto de vuelta en sentido contrario a las manecillas del reloj y sáquelo. Vierta el agente de enjuague líquido hasta que llegue al nivel indicado. Ponga la tapa de nuevo.

No exceda la marca de llenado porque puede causar demasiada espuma. Limpie cualquier derrame con un trapo húmedo.

Este dispensador tiene capacidad para desde 35 hasta 140 lavadas, dependiendo de la acción en que está puesto.



## Presión del agua

La tubería de agua caliente hacia el lavavajillas debe proporcionar una presión de agua entre 20 y 120 psi.

Una presión de agua baja puede ocurrir cuando una lavadora o una regadera de baño están siendo utilizadas. Espere hasta que se reduzca el uso de agua para arrancar su lavavajillas.

## Temperatura del agua

Se necesita agua caliente para mejores resultados en el lavado seco de platos. El agua que entra en el lavavajillas debe estar por lo menos a una temperatura de 120°F (49°C) a fin de obtener resultados satisfactorios.

Para saber la temperatura del agua que entra en el lavavajillas:

- Abra el grifo de agua caliente que esté cerca del lavavajillas pro varios minutos para dejar salir toda el agua fría que está en la tubería.
- Ponga un termómetro para carne o para hornear bajo la corriente de agua para saber la temperatura.
- Si la temperatura es inferior a 120°F (49°C), pida a un técnico calificado que eleve el ajuste del termostato del agua caliente.



## IMPORTANTE

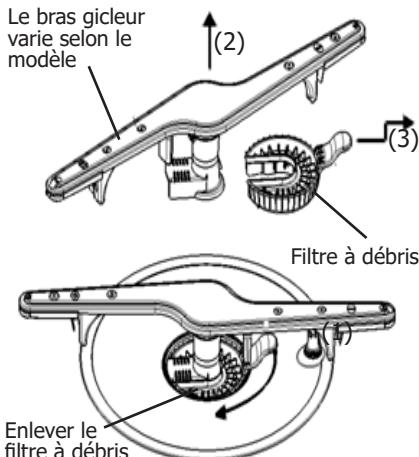
**Antes de empezar el ciclo, deje correr el agua del grifo para sacar toda el agua fría.**

**Las opciones "HEAT DRY, en combinación con el enjuague, mejorarán el rendimiento del secado. La energía necesaria para usar la opción "HEAT DRY" cuesta menos de pocos centavos por ciclo. Usted puede elegir no usar la opción "HEAT DRY". Sin embargo, algunos artículos no quedarán completamente secos al final del ciclo.**



\* Seleccione las almohadillas NORMAL WASH y HI-TEMP WASH junto con un agente de enjuague para mejorar el rendimiento de secado.

# CUIDADO Y LIMPIEZA



## Pour vider le filtre à débris:

1. Saisissez la poignée du filtre à débris et tournez-la 90° dans le sens horaire tout en appuyant sur le centre du bras de lavage.
2. Saisissez le bras gicleur dans le centre et soulevez l'ensemble bras gicleur et filtre à débris vers le haut et l'extérieur du lave-vaisselle.
3. Inclinez l'ensemble au dessus d'un contenant approprié et tapez-le pour vider le filtre à débris.  
OU, séparez le filtre à débris - tirez la poignée du filtre à débris vers vous, puis vers le haut, puis encore plus vers vous pour le glisser hors du reste de l'ensemble; videz-le dans un contenant approprié; puis glissez le filtre à débris dans l'ensemble.
4. Remettez l'ensemble en place, appuyez sur le bras au centre et tournez la poignée du filtre à débris 90° dans le sens antihoraire en vous assurant que le filtre à débris soit selon l'orientation illustrée dans l'image ci-dessus. **Pour éviter des dommages à votre unité assurez-vous que le bras gicleur et le filtre à débris soient bien fermés en place.**



## ADVERTENCIA



### Peligro de quemaduras

Permita que se enfríe el elemento calefactor antes de limpiar el interior.

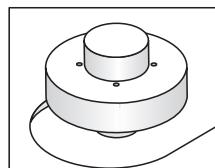
Si no lo hace, corre el peligro de quemarse

**Porte extérieure** - Nettoyez la porte extérieure avec de l'eau chaude savonneuse et un torchon ou une éponge. Rincez avec de l'eau propre et un linge sec. N'utilisez pas de nettoyants rugueux.

**Limpieza interior** - L'intérieur du lave-vaisselle incluant le filtre est auto-nettoyant avec usage normal. Si besoin, nettoyez autour de la zone du joint de la cuve avec un linge humide. Le filtre est auto-nettoyant. Un filtre à débris situé dans le centre du filtre est conçu pour amasser les morceaux de verre brisé, de pailles, d'os et de noyaux.

**Protector de sobrelleñado**- Este dispositivo no permite que el lavavajillas se sobrelleñe y está localizado en la esquina izquierda al frente de la tina.

- Límpielo ocasionalmente con limpiador casero que contenga vinagre o cloro para disolver cualquier formación.
- El protector de sobrelleñado debe moverse libremente de arriba hacia abajo más o menos una pulgada. Si no se mueve, quitelo y limpie la parte de abajo.



## NOTA

El agua dura puede producir depósitos de cal en el interior del lavavajillas. Para la limpieza de instrucciones, consulte "Eliminación de Manchas y Cine" sección.

# SOLUCIONES A PROBLEMAS COMUNES

## Preparación para el invierno

Un lavavajillas que se deje en un lugar sin calefacción debe ser protegido de la congelación. Tenga una persona calificada para que haga lo siguiente:

### Para desconectar el servicio:

1. Apague la energía eléctrica hacia el lavavajillas desde la fuente de suministro, sacando los fusibles o disparando el disyuntor.
2. Cierre el suministro de agua
3. Colocar un recipiente debajo de la válvula de entrada. Línea de agua de desconexión de la válvula de entrada y drene en el recipiente.
4. Línea de drenaje de desconexión de la bomba de drenaje y agua en la cacerola.

### To Restore Service:

5. Vuelva a conectar el agua, desagüe y suministro de energía eléctrica.
6. Abra el agua y el suministro de energía eléctrica
7. Llene los dos recipientes de detergente y opere el lavavajillas en el IHEAVY WASH/ ciclo.
8. Compruebe las conexiones para asegurarse de que no se derramen.

**Antes de hacer una llamada para servicio, revise esta lista. Esto le puede ahorrar tiempo y gastos. La siguiente lista incluye experiencias comunes que no son el resultado de fabricación o materiales defectuosos en su lavavajillas.**

## Los suelos de los alimentos en los platos

- Elige un nuevo ciclo de lavado de tiempo más largo.
- Compruebe sección de carga de rejilla para elementos adecuados de anidación de carga y evitar.
- No sobrecargue el lavavajillas (Ver Preparación de los platos).
- Comprobar para verificar que la trampa de vidrio se mantiene y se ha instalado correctamente (Ver Cuidado y limpieza).
- Presión de agua en el hogar puede ser demasiado baja debe ser de 20 a 120 libras por pulgada cuadrada (psi).
- Comprobar la temperatura del agua de entrada. Debe ser aproximadamente 120°F (49°C). (Ver los factores de rendimiento afecto). Comprobar la dureza del agua. Para agua extremadamente dura, puede ser necesario instalar un ablandador de agua. (Ver tabla de detergente).

- Use detergente fresco.
- Asegúrese de que los artículos no están bloqueando los brazos rociadores, impidiendo su rotación.

## Los platos no secos

- Mediante la selección de calor seco, Hi-Temp lavarse o desinfectarse las opciones que esto mejorará el secado.
- Asegúrese de que el distribuidor de abrillantador está vacío.
- Aumente la configuración de descarga de líquido abrillantador. (Ver Abrillantador).
- Compruebe la temperatura del agua de entrada. Asegúrese de que es al menos 120°F (49°C).
- Compruebe si hay elementos adecuados de anidación de carga y evitar.
- artículos de plástico pueden necesitar ser secados con una toalla.
- Las tazas con fondo cóncavo pueden retener agua. Cargarlos en el extremo izquierdo de la rejilla superior por lo que se mantienen en una posición inclinada.
- Los recipientes, cuencos, ollas / sartenes, y cualquier vajilla con superficies cóncavas que pueden acumular agua debe ser colocado en el paramento soporte o en ángulo hacia abajo para que el agua es capaz de drenar incluso desde el punto más bajo.

## Punta de Secado

- Seleccione las almohadillas NORMAL WASH y HI-TEMP WASH junto con un agente de enjuague para mejorar el rendimiento de secado.

## Vasos / cubiertos manchados u opacos

- Comprobar la dureza del agua. Para agua extremadamente dura, puede ser necesario instalar un ablandador de agua. (Ver tabla de detergente).
- La temperatura del agua puede ser baja. Evitar las temperaturas extremadamente bajas o altas. (Vea Factores que afectan al rendimiento).
- Evitar la sobrecarga de carga e impropio. (Véase Preparación de los platos).
- Use detergente fresco. El detergente viejo no es efectivo.
- Asegúrese distribuidor de abrillantador está vacío.
- Compruebe que la cantidad adecuada de detergente está siendo utilizado para el ciclo seleccionado. (Véase el dispensador de detergente).
- presión de agua en el hogar puede ser demasiado baja debe ser de 20 a 120 libras por pulgada cuadrada (psi).

# SOLUCIONES A PROBLEMAS COMUNES

## Vajillas dañadas

- Cargar con cuidado y no sobrecargue. (Véase Preparación de los platos).
- Coloque los artículos delicados en la rejilla superior.
- Asegure los vasos contra las púas y no sobre los pinos.
- los artículos de modo que son seguros y que no se sueltan cuando se mueve dentro y fuera bastidores. Mueva bastidores dentro y fuera lentamente.
- Asegúrese que los vasos altos y las copas superior de la tina cuando la rejilla se empuja hacia adentro.
- Vajilla de porcelana antigua y el cristal se deben lavar a mano.

## Vajilla manchados o descoloridos

- El té y el café pueden manchar las tazas. Quitar las manchas de lavado de manos en una solución de 1/2 taza (120 ml) de cloro y un cuarto de galón (1 litro) de agua tibia. Enjuagar bien.
- Los depósitos de hierro en el agua pueden causar una película de color amarillo o marrón. Un filtro especial instalado en la línea de suministro de agua corregirá este problema. (Ver Cómo quitar las manchas y película).
- Los utensilios de aluminio pueden dejar marcas grises / negras cuando rozan otros artículos. Cargan correctamente.
- Ciertos alimentos muy ácidos pueden causar decoloración de acero inoxidable y plásticos si se dejan reposar durante un largo período. Sólo utilice el ciclo de enjuague o enjuague por mano si no los lavavajillas a la vez.
- Mezclar utensilios de acero inoxidable y plata en la cesta de cubiertos puede causar daño a las hojas de acero inoxidable. Evitar la mezcla de acero inoxidable y plata.

## Corrosión

- Usar demasiado detergente especialmente en agua blanda o ablandada causa un daño que se parece a una película, pero no se puede quitar.
- Ajuste la cantidad de detergente según la dureza del agua. (Vea la sección de detergente).
- Bajar la temperatura del agua seleccionando el ciclo normal.

## El lavavajillas no se llena de agua

- Asegúrese de que el suministro de agua esté abierto.
- Verifique si el protector contra desbordes se mueve hacia arriba y abajo libremente (ver la sección Protector contra desbordes).

## Detergente queda en las tazas

- El detergente puede ser viejo. Descartar y usar detergente fresco.
- Asegúrese de que la carga de vajilla no pulveriza la entrada de la taza de detergente.
- Comprobar para ver si el ciclo se ha completado.
- Asegúrese que los artículos no impiden que el dispensador de detergente se abra.

## Vapor en el respiradero

- El vapor de agua sale del respiradero durante la parte del ciclo de secado. Esto es normal.
- Abrillantador derramado puede producir espuma y causar sobrellenado. Limpie cualquier derrame con un paño húmedo.
- Compruebe que el lavavajillas está nivelado, (Ver instrucciones de instalación).

## Sonidos normales que usted oirá

- Los sonidos normales incluyen llenado de agua, la circulación del agua y los sonidos de motor.
- Hay un cambio notable en el sonido cuando la acción de lavado cambia entre el brazo rociador inferior y medio. Esto es normal ya que cada brazo rociador tiene su propio sonido.
- Es normal que el lavavajillas se detenga (sin sonido) cuando la acción de lavado está cambiando entre los brazos inferior e intermedio.

## Agua en el fondo de la tina

- El agua que queda en el fondo de la tina después de que haya finalizado el ciclo no es normal. Si queda agua en el fondo de la bañera, el lavavajillas no puede drenando correctamente. (Vea El lavavajillas no desagua bien ¿Tiene).

## Las fugas de lavavajillas

- Compruebe que la junta de la puerta se presiona en su canal de montaje, llega a la parte inferior de la bañera y no se extiende más allá de la costilla de extremo con el fin de interferir con el cierre de la puerta.
- Derramado ayudante de enjuague puede producir espuma y causar sobrellenado. Limpie cualquier derrame con un paño húmedo.
- Compruebe que el lavavajillas está nivelado, (Ver instrucciones de instalación).
- Evitar el exceso de espuma utilizando la cantidad correcta de detergente diseñado para lavavajillas automáticos.
- Compruebe que el lavavajillas está nivelado, (Ver instrucciones de instalación).

# SOLUCIONES A PROBLEMAS COMUNES

## El lavavajillas no funciona

- Verifique si el disyuntor del circuito se disparó o si se quemó un fusible.
- Asegúrese de que el suministro de agua esté abierto.
- Verifique si el ciclo está ajustado correctamente (ver Instrucciones de operación).
- El lavavajillas está configurado en la opción Delay Start.
- Asegúrese de que la puerta esté cerrada y trabada.
- Asegúrese START/CANCEL tecla es presionada después de que el ciclo se ha seleccionado.

## El lavavajillas no desagua en forma apropiada

- Si la unidad está conectada a un triturador de desperdicios, asegúrese de que el triturador esté vacío.
- Asegurar la tapa ciega se ha quitado del interior del triturador de desperdicios de comida.
- Asegurar la manguera de desague no esté doblado.
- Asegúrese de que el ciclo se ha completado, no en pausa.
- Asegurar la trampa de vidrio se mantiene y se instala correctamente asegurando no hay obstrucciones (Véase el cuidado y limpieza).

## Ciclo tarda mucho tiempo

- El ciclo puede haber sido automáticamente alargada para alcanzar temperaturas clave debido a algún factor, tal como un suministro de agua fría o una gran carga de platos.
- La opción de programación de inicio puede haber sido seleccionado.
- Elija las opciones de temperatura más baja para acortar el ciclo.
- Ciclos que son suelos de detección se ajustan automáticamente para asegurar un buen lavado - los suelos más pesados provocar una respuesta ciclo más largo.

## Lavavajillas tiene un olor

- Platos sucios que se dejan en el lavavajillas por largo tiempo puede crear un olor. Sólo use enjuague ciclo.
- Habrá un "nuevo" olor cuando se instala por primera vez. Esto es normal.
- Compruebe si la unidad está drenando correctamente. (Vea El lavavajillas no desagua bien).

## Manchas en interior de la tina

- Lavar grandes cantidades de vajilla con el suelo a base de tomate puede causar una apariencia de color rosa / naranja. Esto no afectará el rendimiento y desaparecerá gradualmente con el tiempo. Pre-aclarado ó usando el único ciclo de enjuague reducirá la posibilidad de la tinción. El uso de ninguna opción de secado con calor se reducirán las manchas.

## Al abrir la puerta durante el ciclo

- Si se abre la puerta del lavavajillas mientras la unidad está funcionando, el START / CANCEL, se debe presionar y la puerta se cerró de inmediato para regresar la unidad al ciclo y opción seleccionada, esto debe ocurrir dentro de los 10 minutos para que la unidad para continuar el ciclo.

## Eliminación de manchas y películas turbias

El agua dura puede causar una acumulación de cal en el interior del lavavajillas. Los platos y los vasos también pueden presentar manchas y películas turbias por diversos motivos (ver la sección Elementos de cristal/Platos marcados o turbios). Para eliminar esta acumulación y las películas turbias, límpie la vajilla de acuerdo con estas instrucciones:

1. Cargue los platos y vasos limpios normalmente. No cargue ningún utensilio de metal ni de plata.
2. No agregue detergente.
3. Seleccione el ciclo NORMAL WASH. Cierre la puerta. Presione el botón START/CANCEL.
4. Permita que el lavavajillas funcione hasta comenzar el segundo llenado de agua (aproximadamente 8 minutos).
5. Abra la puerta, vierta dos tazas de vinagre blanco en el fondo del lavavajillas.
6. Cierre la puerta y permita que el ciclo finalice.

# GARANTÍA

Your appliance is covered by a one year limited warranty. For one year from your original date of purchase, Electrolux will pay all costs for repairing or replacing any parts of this appliance that prove to be defective in materials or workmanship when such appliance is installed, used and maintained in accordance with the provided instructions.

## Exclusions

### This warranty does not cover the following:

1. Products with original serial numbers that have been removed, altered or cannot be readily determined.
2. Product that has been transferred from its original owner to another party or removed outside the USA or Canada.
3. Rust on the interior or exterior of the unit.
4. Products purchased "as-is" are not covered by this warranty.
5. Food loss due to any refrigerator or freezer failures.
6. Products used in a commercial setting.
7. Service calls which do not involve malfunction or defects in materials or workmanship, or for appliances not in ordinary household use or used other than in accordance with the provided instructions.
8. Service calls to correct the installation of your appliance or to instruct you how to use your appliance.
9. Expenses for making the appliance accessible for servicing, such as removal of trim, cupboards, shelves, etc., which are not a part of the appliance when it is shipped from the factory.
10. Service calls to repair or replace appliance light bulbs, air filters, water filters, other consumables, or knobs, handles, or other cosmetic parts.
11. Surcharges including, but not limited to, any after hour, weekend, or holiday service calls, tolls, ferry trip charges, or mileage expense for service calls to remote areas, including the state of Alaska.
12. Damages to the finish of appliance or home incurred during installation, including but not limited to floors, cabinets, walls, etc.
13. Damages caused by: services performed by unauthorized service companies; use of parts other than genuine Electrolux parts or parts obtained from persons other than authorized service companies; or external causes such as abuse, misuse, inadequate power supply, accidents, fires, or acts of God.

## DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES; LIMITATION OF REMEDIES

CUSTOMER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED HEREIN. CLAIMS BASED ON IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO ONE YEAR OR THE SHORTEST PERIOD ALLOWED BY LAW, BUT NOT LESS THAN ONE YEAR. ELECTROLUX SHALL NOT BE LIABLE FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES SUCH AS PROPERTY DAMAGE AND INCIDENTAL EXPENSES RESULTING FROM ANY BREACH OF THIS WRITTEN LIMITED WARRANTY OR ANY IMPLIED WARRANTY. SOME STATES AND PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR LIMITATIONS ON THE DURATION OF IMPLIED WARRANTIES, SO THESE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WRITTEN WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS. YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM STATE TO STATE.

## If You Need Service

Keep your receipt, delivery slip, or some other appropriate payment record to establish the warranty period should service be required. If service is performed, it is in your best interest to obtain and keep all receipts. Service under this warranty must be obtained by contacting Electrolux at the addresses or phone numbers below.

This warranty only applies in the USA and Canada. In the USA, your appliance is warranted by Electrolux Major Appliances North America, a division of Electrolux Home Products, Inc. In Canada, your appliance is warranted by Electrolux Canada Corp. Electrolux authorizes no person to change or add to any obligations under this warranty. Obligations for service and parts under this warranty must be performed by Electrolux or an authorized service company. Product features or specifications as described or illustrated are subject to change without notice.

## USA

**1.800.944.9044**

Frigidaire

10200 David Taylor Drive  
Charlotte, NC 28262

## Canada

**1.800.265.8352**

Electrolux Canada Corp.

5855 Terry Fox Way  
Mississauga, Ontario, Canada  
L5V 3E4